

# 坚守初心 共促发展 开启亚太合作新篇章

## ——在亚太经合组织工商领导人峰会上的书面演讲

(2022年11月17日,曼谷)

中华人民共和国主席 习近平

各位工商界代表,女士们,先生们,朋友们:

很高兴来到美丽的曼谷,参加亚太经合组织工商领导人峰会。

世界又一次站到十字路口。世界向何处去?亚太怎么办?我们必须给出答案。

21世纪是亚太世纪。亚太地区占世界人口三分之一,占世界经济总量逾六成、贸易总量近一半,是全球经济最具活力的增长带。亚太成员经济发展过去取得了不凡成就,今后也一定能书写更壮丽的篇章。

当前,亚太地区局势总体稳定,区域合作不断取得进展,和平发展、合作共赢是主流。同时,世界进入新的动荡变革期,地缘政治紧张与经济格局演变叠加,冲击亚太地区发展环境和合作架构。新冠肺炎疫情反复延宕,世界经济下行压力增大,衰退风险上升,粮食、能源、债务多重危机同步显现,不少国家经济社会发展遇到较大困难,各种不稳定不确定因素增多,冷战思维、霸权主义、单边主义、保护主义上升,扭曲国际准则、打断经济联系、纵容地区冲突、阻碍发展合作的行为屡见不鲜,对亚太和平与发展构成严重挑战。

鉴往事,知来者。过去几十年,亚太经济合作作为地区发展注入强大动力,有效提升了人民福祉。经验弥足珍贵,初心需要坚守。

——我们要走和平发展之路。亚太地区曾饱受冲突战乱之苦,成为大国争斗的竞技场、国际矛盾的聚集地。历史昭示我们:阵营对抗解决不了问题,偏见只会带来灾难。正是因为摆脱了冷战阴霾,亚太地区特别是中小经济体步入奔向现代化的快车道,“亚太奇迹”才应运而生。

亚太地区不是谁的后花园,不应该成为大国

角斗场。任何搞“新冷战”的图谋,人民不会答应,时代不会允许!

——我们要走开放包容之路。开放包容是人类繁荣进步的基本条件。几十年来,亚太各经济体打破市场分割,拉紧经济纽带,积极拥抱世界,为经济发展开辟了广阔空间。亚太经合组织秉持开放的区域主义,坚持多样性、非歧视原则,构筑了包容普惠的地区合作架构。正是凭借这种胸襟和格局,亚太地区才得以抓住经济全球化机遇,在区域经济一体化方面走在时代前列。

开放带来进步,封闭必然落后。阻滞甚至拆解亚太地区长期形成的产业链供应链,只会使亚太经济合作走入“死胡同”。

——我们要走和衷共济之路。“亚太奇迹”是靠大家携手奋斗、爬坡过坎创造的。长期以来,亚太地区秉持大家庭精神,坚持同舟共济、共克时艰,化解各种风险,在世界经济大潮中破浪前行,在合作中形成共同体意识,成为实现不断发展的深厚根基。

当前,亚太经济进入疫后复苏的关键阶段。各经济体普遍面临供应链紊乱、粮食能源紧张、通胀压力加大等困难。我们要加强合作,互相支持,互相帮助,推动亚太经济走在世界经济复苏前列。

女士们、先生们、朋友们!

新形势下,我们要汲取历史经验和教训,因应时代挑战,坚定推进亚太区域经济一体化,共同开拓发展新局面,构建亚太命运共同体。

第一,筑牢和平发展的根基。我们要遵循联合国宪章的宗旨和原则,树立共同、综合、合作、可持续的安全观,共同反对冷战思维和阵营对抗,搭建亚太安全架构,为亚太经济发展和长治久安创造条件。

(上接第一版)坚持和平、开放、包容,把握地区合作大方向,合力抵御单边主义和霸凌行径,共同维护公平正义,守护地区和平稳定。

马科斯表示,再次祝贺中共二十大成功召开,祝贺习近平主席连任中共中央总书记,这不仅将为中国未来发展带来更大稳定性,也有利于地区和整个世界。菲中有着千年友好交往历史,建交以来两国各领域合作不断推进。中方支持和帮助菲律宾国家建设,为此作出重要贡献,菲

中互信正在日益增强。菲方期待同中方一道,挖掘潜力,拓展基础设施、能源、农业、人文等领域合作,构建更加稳健和强劲的双边关系。我历来主张不能让海上问题定义整个菲中关系,双方可就此进一步加强沟通。菲方将继续坚持一个中国政策,坚持和平原则,坚持独立自主外交,不会选边站队。菲方愿同中方积极协商,探讨推进海上油气共同开发。

丁薛祥、王毅、何立峰等参加会见。

(上接第一版)反对集团政治,抵制阵营对抗,维护经济和区域一体化正确方向,坚决反对搞“脱钩断链”、“小院高墙”。希望双方共同推动全球发展倡议在本地区落地。

李显龙表示,很高兴能够当面再次祝贺中共二十大成功召开,祝贺习近平主席再次当选中共中央总书记。新中双边合作势头强劲。在当前复杂国际形势下,新方期待进一步深化拓展新中

关系,愿同中方继续搞好现有双边合作机制,推动两国苏州、天津、重庆3个政府间项目和广州知识城国家级项目(“3+1”)提质升级。中国崛起不可阻挡,一个强大、友好的中国,将为地区和世界带来积极影响,有利于帮助中小国家实现共同发展。新方始终积极看待中国发展,愿支持参与全球发展倡议。

丁薛祥、王毅、何立峰等参加会见。

(上接第一版)

习近平强调,中日两国社会制度和国情不同,双方应该相互尊重,增信释疑。在海洋和领土争端问题上,要恪守已达成的原则共识,拿出政治智慧和担当妥善管控分歧。双方要继续发挥地理相近、人文相通的独特优势,开展政府、政党、议会、地方等各渠道交流,尤其要着眼长远,积极开展青少年交流,塑造相互客观积极认知,促进民心相通。

习近平指出,两国经济相互依存度很高,要在数字经济、绿色发展、财政金融、医疗养老、维护产业链供应链稳定畅通等方面加强对话合作,实现更高水平优势互补和互利共赢。两国应该着眼各自长远利益和地区共同利益,坚持战略自主、睦邻善邻,抵制冲突对抗,践行真正的多边主义,推进区域一体化进程,共同把亚洲发展好、建设好,应对全球性挑战。

## 亚太经合组织工商领导人峰会聚焦可持续发展、包容性增长和数字化

新华社曼谷11月17日电 (记者宋宇、汤沛沛)2022年亚太经合组织工商领导人峰会17日在泰国首都曼谷开幕,与会人士围绕可持续发展、包容性增长、数字化等议题展开讨论。

泰国是今年亚太经合组织会议东道主。泰国总理巴育在峰会开幕式致辞时表示,当前全球面临严峻环境挑战,各经济体亟须采取行动确保可持续增长,以实现该地区的长期繁荣。

巴育表示,区域发展应确保“不让任何人掉队”,为此亚太经合组织已推动必要的结构改革,

岸田文雄表示,去年10月我们成功通话,就构建契合新时代要求的日中关系达成一致。目前,两国各领域交流合作正在逐步恢复。日中作为近邻,互不构成威胁,需要也应该和平共处。日本的发展繁荣离不开中国,反之也同理。日方欢迎中国通过自身发展为世界作出积极贡献。日中合作拥有很大潜力,两国对地区和全球和平繁荣负有重要责任,日方愿同中方共同努力,实现日中关系的健康、稳定发展。在台湾问题上,日方在日中联合声明中做出的承诺没有丝毫变化。我愿同中方加强对话沟通,共同引领日中关系的正确方向。

双方一致同意,保持高层交往和对话沟通,增进政治互信,推进务实合作,扩大人文交流,加强国际地区事务协调合作,共同致力于构建契合新时代要求的稳定和建设性的中日关系。

丁薛祥、王毅、何立峰等参加会见。

确保平衡、包容、可持续的经济增长,让每个人都能从中受益。

巴育还强调数字化的重要性。他说,亚太经合组织将数字化转型作为今年的关键议题之一,区域内经济体需发掘数字化潜力,推动数字经济发展,这将成为亚太地区经济复苏的催化剂,有望推动本地区长期发展。

本次峰会18日闭幕。亚太经合组织是亚太地区层级最高、领域最广、最具影响力的经济合作机制。亚太经合组织工商领导人峰会是亚太经合组织会议期间的一个重要论坛。

## 亚太经合组织第三十三届部长级会议聚焦可持续和包容性复苏

新华社曼谷11月17日电 (记者郑欣、周思雨)亚太经合组织(APEC)第三十三届部长级会议17日在泰国首都曼谷结束。会议讨论了亚太经合组织成员如何实现可持续和包容性复苏以及推进亚太区域一体化和贸易投资发展。

会议联合主席、泰国副总理兼外长敦表示,面对加速的技术革新、环境退化和气候变化,亚

太经合组织成员需要思考加强合作之道。

与会成员就如何合作应对当前粮食和能源不安全、通货膨胀高企和供应链中断等挑战进行了深入讨论,并商讨了如何推进落实《2040年亚太经合组织布特拉加亚愿景》等。

会议认为,数字经济正迅速发展并带来大量机遇,有必要采取行动推进数字联通并让更多中小微企业参与到数字经济和电子商务中来。

## 合力续写“亚太奇迹” 携手世界大道同行

### ——习近平主席在亚太经合组织工商领导人峰会上的书面演讲为亚太合作指明方向

巴厘岛上,共建美好未来的时代强音鼓舞世界;湄南河畔,开启亚太合作新篇章的庄严宣示振奋人心。

当地时间11月17日,国家主席习近平应邀在泰国曼谷举行的亚太经合组织工商领导人峰会上发表书面演讲。从历史经验中汲取智慧,在百年变局中廓清迷雾,习近平主席为亚太合作指明方向,深刻阐述中国式现代化的世界意义,激荡起团结合作、共促发展的强大正能量。

#### 坚守初心,共同书写亚太繁荣发展新篇章

红、绿、蓝3种颜色交织的竹条之间有21个开口,象征亚太经合组织21个成员经济体之间的紧密合作——泰国传统竹编器皿“插隆”化身2022年亚太经合组织会议会徽,向世界传递着亚太携手同行、共创未来的美好愿望。

当前,亚太地区局势总体稳定,区域合作不断取得进展,和平发展、合作共赢是主流。与此同时,世界进入新的动荡变革期,地缘政治紧张与经济格局演变叠加,冲击亚太地区发展环境和合作架构。新冠肺炎疫情反复延宕,世界经济下行压力增大,衰退风险上升,各种不稳定不确定因素增多。冷战思维、霸权主义、单边主义、保护主义上升,对亚太和平与发展构成严重挑战。

站在十字路口,世界向何处去?亚太怎么办?鉴往事,知来者。习近平主席总结历史经验教训,重温亚太合作初心,鲜明提出:走和平发展之路,走开放包容之路,走和衷共济之路。

走和平发展之路,是亚太地区繁荣发展的重要基础。亚太地区曾饱受冲突战乱之苦,正是因为摆脱了冷战阴霾,亚太地区特别是中小经济体步入奔向现代化的快车道,“亚太奇迹”才应运而生。历史昭示我们:阵营对抗解决不了问题,偏见只会带来灾难。亚太地区不是谁的后花园,不应该成为大国角斗场。任何搞“新冷战”的图谋,人民不会答应,时代不会允许。

走开放包容之路,是人类繁荣进步的基本条件。回望过去,亚太地区凭借开放合作的胸襟和格局,才得以抓住经济全球化机遇,在区域经济一体化方面走在时代前列。开放带来进步,封闭必然落后。阻滞甚至拆解亚太地区长期形成的产业链供应链,只会使亚太经济合作走入“死胡同”。只有不断扩大开放、深化合作,才有光明的未来。

走和衷共济之路,是续写“亚太奇迹”的关键所在。长期以来,亚太地区秉持大家庭精神,坚持同舟共济、共克时艰,化解各种风险,在世界经济大潮中破浪前行。当前,亚太经济进入疫后复苏的关键阶段。面对供应链紊乱、粮食能源紧张、通胀压力加大等困难,更需加强合作,互相支持,互相帮助,推动亚太经济走在世界经济复苏前列。

“安危不贰其志,险易不革其心。”越是面对困难和挑战,越应坚守合作初心,不断深化亚太经济合作,不断提升人民福祉,才能共同书写亚太地区繁荣发展的新篇章。

主要贸易伙伴和地区产业链供应链重要节点。中国将坚定不移推动构建亚太命运共同体,为亚太稳定繁荣作出更大贡献。

前不久,中国共产党成功举行第二十次全国代表大会,对当前和今后一个时期国家发展作出总体规划和部署,强调要全面推进中国式现代化。

——迄今为止,世界上实现工业化的国家不超过30个,人口总数不超过10亿。中国14亿多人口实现现代化将是人类发展史上前所未有的大事。中国经济社会的更好发展,归根结底要激发14亿多人民的力量。我们将坚持以人民为中心,继续提高人民生活水平,使中等收入群体在未来15年超过8亿,推动超大规模市场不断发展。

——中国古人说:“治国之道,富民为始。”中国已经打赢脱贫攻坚战、全面建成小康社会,现在要继续推进全体人民共同富裕。我们的共同富裕,是要更好满足人民美好生活需要,逐步实现全体富裕、普遍富裕,坚持市场和政府相结合、效率和公平相统一,在做大蛋糕的同时分好蛋糕,打造橄榄型分配结构。我提出全球发展倡议,就是着眼于解决发展不平衡问题。中国愿同100多个国家和国际组织推进倡议落实,推动落实今年全球发展高层对话会成果。中国愿加大对全球发展合作的资源投入,同各方一道构建全球发展共同体。

——我讲过,当高楼大厦在中国大地上遍地林立时,中华民族精神的大厦也应该巍然耸立。我们将不断提高人民物质生活和精神生活水平,做到家家仓廪实衣食足,又让人人知礼节明荣辱。我们主张平等、互鉴、对话、包容的文明观,世界各国弘扬和平、发展、公平、正义、民主、自由的全人类共同价值,以文明交流超越文明隔阂,以文明互鉴超越文明冲突,以文明共存超越文明

#### 因应挑战,携手构建亚太命运共同体

“开始!”在习近平主席和印尼总统佐科的指令下,崭新的亮丽的综合检测车缓缓驶出雅万高铁德卡鲁尔车站,全场响起热烈掌声。

雅万高铁是印尼和东南亚第一条高铁,通车后雅加达和万隆之间的旅行时间将由现在的3个多小时缩短至40分钟。一条铁路的建成,见证两国关系发展的蓬勃生机,也成为中国和亚太地区经济体合作的生动缩影。

在书面演讲中,习近平主席聚焦坚定推进亚太区域经济一体化、共同开拓发展新局面、构建亚太命运共同体,提出六点倡议。

从筑牢和平发展的根基,到坚持以人民为中心的发展理念;从打造更高水平的开放格局,到实现更高层次的互联互通;从打造稳定畅通的产业链供应链,到推进经济优化升级,这六点倡议,因应时代挑战,契合亚太各国求和平、谋发展的愿望,为亚太地区加强合作、共同发展指引了方向。

言必信,行必果。为亚太稳定繁荣作出更大贡献,中国是这样说的,也是这样做的。共建“一带一路”近年来捷报频传,中老铁路货运站全部启用,中企投建的柬埔寨金港高速公路通车,中国和新加坡协同推进国际陆海贸易新通道建设,一批中国企业积极参与地区港口建设运营,区域互联互通的图景更加清晰。除此之外,中国与亚洲多国在疫苗研发、生产、分发领域的互惠合作亮点频出,在可持续发展领域成绩斐然,一批相关合作示范项目接连面世,绿色日益成为亚太地区经济复苏的靓丽底色。

互利合作、共同发展,给亚太地区人民带来越来越坚实的获得感。随着多家中国车企在泰投资设厂,不少泰国民众开上了中国电动车,生活变得便捷许多;泰国榴莲、香水椰等在中国成为“网红”产品,电子商务蓬勃发展的泰国农产品种植经营者带来新机遇;福建工厂的精深加工让印尼的渔获等有了更高的产业附加值,渔民生活蒸蒸日上;菲律宾引入中国杂交水稻种植技术使非水稻产量稳步提高,百姓日子越过越好……

菲律宾金砖国家政策研究会创始人赫尔曼·劳雷尔感叹,习近平主席的演讲正是对过去十年里中国对亚洲一贯政策的生动体现。韩国成均馆大学中国大学院金融学教授安玉花表示,中国坚持倡导高水平的对外开放,呼吁推动经济一体化,对于推进构建稳定多元的国际经济格局具有深远意义。

#### 大道同行,以中国式现代化推动人类整体进步

“二十大报告提出的‘中国式现代化’,我们认为可贵未来方向的关键词,它的核心意义是什么?”不久前,在中共中央新闻发布会上,一名外国记者的提问,道出全世界的共同关注。

从印尼巴厘岛到泰国曼谷,在密集的双边多边外交活动中,习近平主席不断向国际组织

提供助力。

——中国式现代化必须走人与自然和谐共生的新路。这是对我们自己负责,也是对世界负责。近年来,我们坚持绿水青山就是金山银山的理念,促进经济社会发展全面绿色转型,努力建设天蓝、地绿、水清的美丽中国。

中国确定了力争2030年前实现碳达峰、2060年前实现碳中和的目标,这是我们对国际社会的庄严承诺。10年来,中国是全球能耗强度降低最快的国家之一,超额完成到2020年碳排放强度下降40%至45%的目标,累计减少排放二氧化碳58亿吨。中国已建成全球规模最大的碳市场和清洁发电体系。希望各方加强合作,在绿色低碳转型的道路上坚定走下去,共同构建人与自然生命共同体。

——中国人民最希望看到的是和平稳定。走和平发展道路是根据中国人民根本利益作出的战略抉择。我们坚定站在历史正确的一边,高举和平、发展、合作、共赢旗帜,在坚定维护世界和平与发展中谋求自身发展,又以自身发展更好维护世界和平与发展。

女士们、先生们、朋友们!

长期以来,亚太工商界是推动地区经济增长的重要力量。有人说,企业家既是短期的悲观主义者,又是长期的乐观主义者。如果没有居安思危意识,企业不可能办好;如果没有对长期趋势的积极预期,企业也不会发展壮大。希望工商界朋友发扬企业家精神,积极促进经济合作,积极参与中国改革开放和现代化建设,为亚太和世界发展繁荣贡献正能量。

谢谢大家。

(新华社曼谷11月17日电)

负责人与各国政要阐释中国式现代化的丰富内涵,宣示以自身发展更好维护世界和平与发展的坚定决心——“我们将坚持以中国式现代化推动人类整体进步,以中国新发展为世界带来新机遇,为动荡的世界提供更多稳定性和确定性。”

在此次书面演讲中,习近平主席全面系统论述中国式现代化的世界意义,为全球发展和人类文明进步注入信心与力量。

“我们将坚持以人民为中心,继续提高人民生活水平,使中等收入群体在未来15年超过8亿,推动超大规模市场不断发展。”中国式现代化是人口规模巨大的现代化。习近平主席的深刻阐释,让阿根廷工程和技术支持公司总裁费尔南多·法佐拉里看到了中国发展的全球机遇:“一个拥有14亿人口的现代化国家不仅是巨大的消费市场,也将拥有聚合全球供应链的超强能力。”

“中国愿加大对全球发展合作的资源投入,同各方一道构建全球发展共同体。”中国式现代化是全体人民共同富裕的现代化。哥伦比亚国际法专家莉娜·露娜领悟到中国倡导普惠发展的底层逻辑:基础繁荣稳定,才有可能建立在贫者愈贫、富者愈富的世界之上,各国共同发展才是真发展,“中国有能力引领世界走向共同富裕和可持续发展”。

“当高楼大厦在中国大地上遍地林立时,中华民族精神的大厦也应该巍然耸立。”中国式现代化是物质文明和精神文明相协调的现代化。沙特国王大学教授卜拉欣·沃哈伊布由此感受到中华文明的深沉力量:中国式现代化所突出的物质文明和精神文明相协调,将继续推动博大精深的中华文化走向世界,为这个动荡的世界带来积极向善的力量。

“中国式现代化必须走人与自然和谐共生的新路。这是对我们自己负责,也是对世界负责。”中国式现代化是走和平发展道路的现代化。智利圣地亚哥大学学者康斯坦萨·霍尔克拉由此思考中国发展的绿色动力:“中国式现代化理念包含了可持续发展的全球发展观,这对发展中国家是非常有益的借鉴。”

“在坚定维护世界和平与发展中谋求自身发展,又以自身发展更好维护世界和平与发展。”中国式现代化是走和平发展道路的现代化。美国巴德学院高级研究员彭润年从中发现中国发展壮大的和平底色:中国式现代化没有涉及殖民、帝国主义和剥削其他国家,这是一个巨大成就,颠覆了人们对现代化的固定思维,即所有现代化都导向西方现代化的单一模式。

“如果世界各国能够理解、欣赏和采纳中国式现代化带来的发展启示,摒弃‘冷战’思维,走好‘双赢’之路,未来的世界将迎来繁荣与和平”,一个不断走向现代化的中国,为世界提供更多机遇,为国际社会注入更强劲动力,为人类实现现代化提供了新的选择。

立天下之正位,行天下之大道。新时代新征程,中国将继续与亚太携手,与世界同行,为动荡的世界提供更多稳定性和确定性,为推动构建人类命运共同体、建设一个更加美好的世界贡献中国智慧和力量!

(新华社北京11月17日电 记者李学梅、叶书宏、余焜焜、李蓉)

